



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第六四七八次会议

2011年2月9日星期三上午10时举行
纽约

- 主席： 维奥蒂夫人 (巴西)
- 成员： 波斯尼亚和黑塞哥维那 巴尔巴利奇先生
 中国 李保东先生
 哥伦比亚 奥索里奥先生
 法国 阿罗德先生
 加蓬 蒙加拉·穆索奇先生
 德国 维蒂希先生
 印度 曼吉夫·辛格·普里先生
 黎巴嫩 萨拉姆先生
 尼日利亚 奥格武夫人
 葡萄牙 莫赖斯·卡布拉尔先生
 俄罗斯联邦 丘尔金先生
 南非 桑库先生
 大不列颠及北爱尔兰联合王国 马克·莱尔·格兰特爵士
 美利坚合众国 赖斯女士

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

主席(以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第 37 条, 我谨邀请苏丹代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条, 我邀请秘书长苏丹问题特别代表海尔·门克里欧斯先生和秘书长苏丹公投问题小组主席本杰明·姆卡帕先生阁下参加会议。我欢迎该小组另外两名成员——安东尼奥·蒙泰罗先生和博杰拉杰·博卡勒先生——与会。

根据安理会暂行议事规则第 39 条, 我邀请非洲联盟驻苏丹联络处主任马哈穆德·凯恩先生与会, 他将通过视频连接, 从喀土穆以非洲联盟苏丹问题高级别执行小组主席塔博·姆贝基先生阁下的名义宣读发言稿。

根据安理会暂行议事规则第 39 条, 我还要邀请苏丹南方政府区域合作部长 Deng Alor Kuol 先生参加会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请海尔·门克里欧斯先生发言。

门克里欧斯先生(以英语发言): 苏丹南方公投委员会于前天 2 月 7 日, 正式宣布了苏丹南方自决问题公投的最后结果。在近 400 万苏丹南方登记选民中, 有 97.58% 的人投票, 参加了这个所有观察员——国家、区域以及国际观察员, 以及秘书长公投问题小组——都称之为自由、公正和可信的进程。压倒性多数——即 98.83%——选民投票选择分离。

在苏丹南方公投委员会宣布这些结果的当天, 奥马尔·巴希尔总统签署了一项法令, 确认他的政府接受这些结果是苏丹南方人民意愿的正当表达, 从而确认苏丹政府愿意承认在《全面和平协议》有效期于

2011 年 7 月 9 日结束时建立一个独立的苏丹南方国家。在我最近向安理会通报情况(见 [S/PV.6468](#)) 时, 我重申了巴希尔总统所发挥的作用。在公投举行一周前, 他对朱巴进行了一次历史性访问。此举彻底改变了气氛, 为投票进程得以非常和平、有序地进行做出了贡献。

我要借此机会强调这些事件的历史意义。面对不利形势, 不仅苏丹全国政府为苏丹南方自决公投的成功举行做出了贡献, 而且巴希尔总统和全国大会党现在也已正式承认公投结果的有效性和合法性。在此过程中, 他们极有可能已经一劳永逸地结束了非洲最旷日持久、最致命的冲突之一。事实上, 2011 年 2 月 7 日将必须在苏丹和非洲历史上作为非洲大陆最近历史中历时最长的内战终于永远结束, 和平与合作精神战胜战争精神的一天来纪念和庆祝。

这一同样的精神还有助于加入《全面和平协议》的双方在姆贝基前总统担任主席的非洲联盟高级别执行小组协调下举行的关于它们两国之间广泛的公投后安排的谈判中取得巨大进展。我赞扬姆贝基前总统、布约亚总统以及阿布-贝克尔总统对这一重要进程的领导。

许多基础工作已经完成。双方正在进行认真接触并取得进展。已经商定若干原则, 涉及开放边界、建立睦邻关系、互不干涉内政以及确认经济相互依存性。在安全方面, 双方现已界定一个促进不侵略和开展军事合作的广泛框架, 并已决定建立管理双方安全关系的联合机制, 包括在双方共同边界。

双方还就包括各自公民的旅行权、居住权、财产所有权和就业权, 以及受到保护免遭强行遣返或重新安置的权利在内的公民身份安排的广泛轮廓达成一致。在经济和石油方面, 双方正在致力于就石油收入分享和各种双边经济关系达成互惠安排。我希望, 公投产生的合作善意将化为更强的势头, 并使这两个参加《全面和平协议》的伙伴不久能够就所有这些和其他公投后安排达成一致。

我还要赞扬双方为防止和遏制阿卜耶伊的暴力所作的努力，包括 1 月 1 日和 17 日在卡杜格利达成的协议，以及它们最近承诺将在 3 月底以前解决阿卜耶伊地位问题。巴希尔总统和基尔第一副总统已重申，他们打算处理当地社区的关切和协助和平迁徙，同时反对在阿卜耶伊采取任何单方面行动。应双方请求，联合国苏丹特派团(联苏特派团)帮助把另外近 1 280 名联合整编警察部队官兵运送到阿卜耶伊地区内的一个集结点。联合防务委员会已商定这些部队的部署地点。今天上午，就在我来安全理事会前不久，有人告诉我，将这些部队部署到其各个驻地的工作已于昨天开始。

阿卜耶伊地区行政当局已同意，一俟联合整编警察部队被全部部署到其在阿卜耶伊地区的指定位置，它就将引起争议的阿卜耶伊警察部队从外地撤回阿卜耶伊镇，从而使米塞里亚人的季节性迁徙能够开始，而米塞里亚人已经同意清除目前阻碍从北方进入阿卜耶伊南部的路障。

然而，严重挑战仍然存在。目前，这些路障继续阻碍粮食和其他供给运入阿卜耶伊镇。尽管联苏特派团作出不懈努力支持改善部落间关系，但该地区的紧张仍在继续。鉴于目前环境非常微妙，我敦促双方加倍努力，维持实地和平，同时利用它们在其他地区建立的政治势头，决定性地处理激起阿卜耶伊冲突的更深层次的问题。

尽管阿卜耶伊地区及联合州和西赤道州发生的事件不可轻视，但公投期间，联苏特派团行动区内的安全环境一般来说没有问题。在苏丹南方，2010 年 4 月选举之后背叛南方政府而后来被大赦的部队的收编工作继续取得进展。然而，2 月 3 日至 5 日期间在马拉卡勒和附近地区发生的苏丹武装部队联合整编警察部队成员之间的交战，造成 50 名这些部队成员和平民死亡。此事提醒我们，苏丹南方安全局势仍然多么脆弱。试图仓促解散联合整编警察部队轻而易举地破坏了南方安全局势的稳定。因此，我要敦促双方保持谨慎，继续共同努力，并酌情利用联苏特派团来

执行与《全面和平协议》联合机构的终止——例如联合整编警察部队解散——有关的决定。

我还要欢迎青尼罗州全民协商听证工作的完成。在协商期间，人们提出了权力和财富分享、来自北方的苏丹人民解放军成员的前途、土地划拨及文化特征等问题。必须将这些问题列入与苏丹全国政府的讨论议程。南科尔多凡州的全民协商现在预计将在定于 5 月举行的选举之后开始。南科尔多凡州的选民登记已于 1 月 24 日开始，预计将持续三个星期。

我在我的上次通报中提到，除非同时实行和谐一致的全国管理，否则全民协商进程产生的影响将是有限的。应当指出，自那时以来，全国大会党已承诺不仅将扩大全国政府的基础，而且还将开始就苏丹北方的未来宪法进行广泛协商。尽管北方反对派要求讨论进行广泛协商将赖以展开的基础，但这种政治开放做法肯定是受人欢迎的。联苏特派团随时准备与各伙伴特别是受权协助这种进程的非洲联盟高级别执行小组协作，支持任何有助于巩固在《全面和平协议》有效期间取得的民主成果的政治进程。这些民主成果对于苏丹北方的继续稳定至关重要。

考虑联合国未来的存在和联合国在苏丹北方和南方以及在北南双方之间的作用的进程现在已经开始。对于苏丹南方来说，苏丹南方政府已经表示，它将欢迎联合国参与支持巩固和平、新国家机构能力建设及边界管理。

本月内即将开始对这些需求进行技术评估。就北方而言，我们目前正在与当局讨论它们寻求联合国今后合作的领域。联合国或其他第三方参与落实两国商定的公投后的各项安排的可能性，如阿卜耶伊、边界等问题的安排，也都在双方目前正在进行的谈判的议程上。我们将定期向安理会通报双方就这些问题作出的决定。

苏丹为我们提供了一个以和平的精神克服几十年战争的典范。全国大会党和苏丹人民解放运动及其领导人奥马尔·哈桑·艾哈迈德·巴希尔总统和萨

瓦·基尔·马亚尔迪特先生应该为这些成就受到表扬，但他们也需要在这个基础上再接再厉。现在，南北双方都必须努力巩固和平，兑现它们对人民作出的承诺——实行有效和负责的民主治理、推动经济发展和提供社会服务、增进社会和文化多样性、保障可持续的民主权利和自由并作为相邻的两国密切合作实现所有这些目标。从某种意义上说，它们的工作才刚开始，正如有效支持它们的工作。

我期望苏丹南北双方领导人以公投顺利结束时的信心来解决今后面临的难题。对苏丹而言，这是历史性的契机，是新的开端，若能在此基础上再接再厉，就能给苏丹带来可持续的和平与进步，也有助于苏丹周围地区和整个非洲大陆的可持续和平与进步。

主席(以英语发言)：我感谢门克里欧斯先生的通报。

我现在请秘书长苏丹公投事务小组主席本杰明·姆卡帕先生发言。

姆卡帕先生(以英语发言)：主席女士，感谢你让我有机会向安理会介绍苏丹南方的公投进程。

我们刚从喀土穆回来，苏丹南方公投委员会已在喀土穆宣布了苏丹南方自决公投的最终结果。几乎99%的投票者都选择南北分离。

这次公投是苏丹按照苏丹政府和苏丹人民解放运动2005年签署的《全面和平协议》迈向持久和平的重要里程碑。去年7月，双方致函秘书长，要求联合国派员为苏丹南方公投进行主要监督。去年9月，秘书长指派我们这个三人小组监督和评估苏丹南方和阿卜耶伊地区的公投进程。

我们荣幸地应邀在苏丹历史的这一历史性时刻执行这项任务。我们对该国进行了五次访问，设立了一个支助办事处，并在苏丹各地设立了外地办事处。本小组认为，这次公投的结果体现了苏丹南方人民的意愿并且公投在自由、公正和可信的情况下进行。我们祝贺苏丹人民的决心、尊严和耐心，正是这些因素使公投能够和平顺利和如期举行。

本小组上次向安理会通报(见S/PV.6468)时，公投刚刚结束，南北双方和国外投票地点的公投结果刚刚开始汇总。本小组及小组工作人员监督了全国各地包括国外的计票工作和敏感材料的运送。苏丹南方公投委员会和公投局按照公布的时间表宣布了初步公投结果。最高法院最后确认，法院没有收到对公投结果提出质疑的任何申诉。

本小组根据《苏丹南方公投法》规定的准则对这次公投进行评估。这些准则包括：为自由行使自决权提供适当的环境和安全条件；言论自由；国内和国际观察员的视察和参与；集会和行动自由；以及就公投过程开展选民教育。

本小组认为，这次公投高度透明，民间社会组织也广泛参与。南北双方政府高级官员的公开言论都通过媒体自由传播。

也存在一些问题。公投后的各项安排没有取得任何进展，这意味着投票者不得不在政治不确定的情况下作出决定；选民教育方案有时不足。在选民登记和投票期间曾发生数起安全事件，但都与公投无直接关系。有几件威胁登记人、记者和政治和人权活动者的事件发生。但这些都是孤立事件。本小组认为，它们无一对这次公投的公信力产生重大影响。

本小组赞扬苏丹南方公投委员会、公投局和所有公投工作人员克服重重困难顺利完成全民公投。我们也赞扬联合国苏丹特派团、联合国全民投票和选举综合司和其他国际选举顾问、国内和国际观察团和捐助者为实现这一目标提供的协助。

本小组赞赏并赞扬奥马尔·巴希尔总统和萨尔瓦·基尔·马亚尔迪特第一副总统发挥决定性的作用。他们表现出勇气和信守政治承诺，实现了和平进程中的一个关键里程碑。

双方的工作还没有结束。我们呼吁《和平协议》双方利用顺利完成公投取得的势头就公投后的各项安排达成持久的协议，使苏丹南北双方人民能够合作、安全和有尊严地毗邻相居。本小组也强调应继续保护苏丹南北双方所有公民。

《全面和平协议》规定，阿卜耶伊地区的公投应与苏丹南方的公投同时进行。本小组对未能做到这一点感到遗憾。阿卜耶伊地区公投委员会至今尚未成立，并且还没有就哪些人有资格参加投票达成协议。该地区发生致命的冲突，这使局势更加复杂。本小组敦促《全面和平协议》双方争取迅速和持久解决阿卜耶伊问题。我们呼吁该地区人民展示耐心和宽容，直至找到公平的解决办法。

公投本身不是目的，但若能进行公投，将预示着南北政治的新格局。为此原因，我们敦促国际社会继续进行政治参与，在今后数月加倍协助苏丹，并帮助在过渡期后出现的新实体。只有通过这种积极参与才能维持这种格局。

主席(以英语发言)：我感谢姆卡帕总统的通报。

我现在请非洲联盟驻苏丹联络处负责人马哈穆德·凯恩大使阁下发言。

凯恩先生(以英语发言)：非洲联盟苏丹问题高级别执行小组主席塔博·姆贝基先生阁下本希望今天在安全理事会本次重要会议上发言。不巧的是，他今天上午必须赴加纳参加一场事先安排好的活动。他请我代表他发表以下看法，我对此感到不胜荣幸。

“非洲联盟(非盟)苏丹问题高级别执行小组愿感谢安理会给我们这个机会再次发言。安理会今天的会议为我们大家提供了一个机会，来再次赞扬和祝贺苏丹人民圆满举行苏丹南方公投。

“本小组有幸亲眼见证苏丹南方人民的投票过程。鉴于本次公投具有历史意义，以可信及和平方式举行至关重要。我们自己的观察与本杰明·姆卡帕总统以及其他本国和国际观察员领导的秘书长所设苏丹公投问题小组的观察是一致的，即全民投票的确达到了合法性的一切标准，其结果不容质疑。

“可喜的是，因为这个原因，苏丹政府正式接受了投票结果。通过本次公投，苏丹南北双方人民毅然决然地结束了他们之间敌对和冲突的历史。我们相信他们永远不会再打仗。有鉴于此，我们再次赞扬和祝

贺苏丹人民和各政党，包括奥马尔·哈桑-巴希尔总统和萨尔瓦·基尔·马亚尔迪特第一副总统的勇气和坚定态度以及对和平的坚定承诺。

“我们还要再次表示赞扬苏丹南方公投委员会、联合国苏丹特派团(联苏特派团)和秘书长特别代表海尔·门克里欧斯为确保公投顺利举行而做的一切工作。我们还必须感谢国际社会其它成员提供资源，帮助为公投筹措经费。

“十天前，在埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行的非洲联盟各国元首和政府首脑大会一致就苏丹问题通过一项郑重声明。声明包括以下内容：

‘苏丹对非洲大陆至关重要。苏丹融合了我们大陆所拥有的多样性，使我们各个民族共同生活在一个大熔炉里。苏丹南北双方实现和平、民主和发展有望提振整个非洲。苏丹能够克服其道路上的巨大障碍，证明非洲有能力解决自身冲突和实现我们的共同目标。反之，非洲经不起苏丹再次陷入动乱……’

‘我们表示非洲对全体苏丹人民的声援，对苏丹南北双方以及公投后出现的形势表示同样的欢迎，认为它们是当前正在开展的非洲一体化事业的一部分。苏丹人民在实现和平之后，现在他们可以作为共同繁荣和非洲团结这项非洲共同事业的切实参与者和受益者充分进行参与。’

“非洲承诺今后帮助苏丹人民实现这些目标。作为该承诺的一部分，本小组将继续推动谈判，以最终解决《全面和平协议》中悬而未决的问题。其中包括阿卜耶伊、南北划界、解决边界沿线争议地区问题以及南科尔多凡州和青尼罗州全民协商工作的完成。在所有这些问题上，我们都将与联苏特派团和秘书长特别代表海尔·门克里欧斯开展模范合作。

“我们还继续推动双方就公投后的问题开展谈判，这些问题包括开展经济合作、减免该国不堪重负的债务、安全、公民身份以及在形成两个具有生存能力并且相互支持的国家之后民众之间关系的问题。我

们高兴地告知安理会，苏丹双方在就这些问题达成最终协议方面取得了重大进展。

“安理会记得，2009年12月，我们在这个会议厅发言(见 S/PV. 6251)并告知安理会，非洲联盟和平与安全理事会于2009年10月29日通过了非盟达尔富尔问题高级别小组的报告和建议。这些建议中最重要的一条是：只有通过达尔富尔各方都可以参与的包容性谈判进程，才能达成所需的全面和持久协议。它已成为非洲联盟解决达尔富尔冲突的政策。这非常直接地体现了达尔富尔各方对我们提出的要求。

“达尔富尔人民继续要求开展包容性的政治进程，使其能够决定自己的未来，包括通过与苏丹政府谈判。事实上，在相继于2010年5月、7月和11月举行的苏丹协商论坛会议上，非洲联盟、联合国和其他国际伙伴支持了这种做法，没有提出异议。因此，为了执行非洲联盟和达尔富尔人民15个月前共同作出的决定，我们很快将与非洲联盟-联合国达尔富尔混合性的(达尔富尔混合行动)合作启动政治进程。它将促成举行达尔富尔人召开包容性会议，然后达尔富尔人将与苏丹政府接触。在这方面，我们将全面接受多哈和平谈判的结果。

“此外，在这方面，本小组和达尔富尔混合行动已商定并正在与苏丹政府合作创造达尔富尔政治进程取得成功所需的环境。在我们2009年拟定报告和建议过程中与达尔富尔人民接触时，也是这样做的。我们决心与联合特别代表易卜拉欣·甘巴里一道，尽最大努力确保在《全面和平协议》过渡期于7月9日结束前达成达尔富尔全面政治协议。这对于苏丹北方以及在南方脱离五个月后将出现的两个国家的未来而言，是至关重要的。

“在《全面和平协议》的整个阶段，总统巴希尔和第一副总统基尔表现出他们本人拥有政治勇气、政治家风度和诚信品质。我们深信，他们及其各自政府以及全体苏丹人民将继续作出一切必要努力，应对苏丹面临的各种挑战。在这方面，我们要高兴地再次向安理会保证，这些领导人及其同事对其所面临的挑战

有着充分而敏感的认识，对苏丹的了解要远胜过任何非苏丹人。因此，我们的任务就是尽力协助他们应对这些挑战。我对他们在这方面给予的合作感到非常高兴。

“我们相信，在苏丹人民引领自己的国家度过将带来深远影响的今后几个月过程中，安理会也将继续向他们提供宝贵援助。

此外，我们很高兴非洲准备帮助7月9日之后即将出现的两个非洲国家，届时，它们将面对比今天更艰难的建国挑战。

“我们还相信，安全理事会还将利用它的影响力促使国际社会支持苏丹南北双方人民，协助他们建立两个有生存能力的国家。”

主席(以英语发言)：我感谢凯恩大使代表姆贝基总统所作的发言。

我现在请苏丹代表发言。

奥斯曼先生(苏丹)(以英语发言)：苏丹外交部长阿里·卡尔提先生向安全理事会致意。卡尔提部长原本要出席我们今天上午的会议，但由于飞机航班出了问题而无法前来。我将代表他作这一发言。

(以阿拉伯语发言)

“首先，我对我们苏丹南方的兄弟表示热烈祝贺。我非常自豪地在此指出，苏丹领导人和人民昨天作出了完成我们治理工作的极佳榜样，由我们总统所代表的我国领导人履行了接受公投结果的诺言。这是在兑现真主说的话，‘你们应当履行诺言；诺言确是要被审问的事’。(《可兰经》，第十七章，第34节)

“正如奥马尔·巴希尔总统所说的那样，信守苏丹领导人在这样一个战略性问题上的诺言，即必须守约是最难能可贵的。信守这一诺言难道不应得到安理会和国际社会其他成员的回报？难道不应该用一种新的观念来回报信守这一诺言吗？根据这种新观念，应该重新考虑对和平的

英雄所采取的立场。这位英雄就是巴希尔总统，身为共和国第一副总统兼苏丹南方政府主席的领导人萨尔瓦·基尔就这样称呼他。我确信安理会会这样做，因此，安理会会鼓励实现安全、和平和稳定，这是安理会崇高的任务。

“昨天，安理会所有成员听取了苏丹南方自决公投的结果。这是《全面和平协议》最重要和最宝贵的部分。它是南方自决的嫁妆；换言之，为了和平和稳定以及出于对我们苏丹南方兄弟意愿的尊重而牺牲了苏丹的统一。他们根据《协议》行使了自决权。

“正如安理会所知，苏丹南方公投委员会在2月7日星期一上午规定的时间宣布了公投的结果。在我们总统奥迈尔·哈桑·艾哈迈德·巴希尔先生的见证下，举行了正式庆祝活动，巴希尔先生首先对公投结果给予祝福。这一结果反映出98.8%的人明确支持分离。

“苏丹南方公投委员会主席已向主席、第一副总统萨尔瓦·基尔·马亚尔迪特先生以及另一位副总统阿里·奥斯曼·塔哈先生递交了公投结果。内阁嗣后召开的紧急会议批准了这一结果。总统代表苏丹政府对公投结果表示欢迎，同时重申苏丹非常愿意在整合、合作以及和平和稳定共处的基础上同南方发展兄弟姊妹般的关系，以实现苏丹南北双方的愿望。

“总统还指出，北方将为南方建立新生国家提供帮助和协助。他指出，北方将帮助进行培训和开展各个领域的能力建设。他还说，建设南方的能力也会加强北方的能力。他确认，公投体现的精神也会导致解决双方所有悬而未决的各项问题。

“过去五年，我们一再向安理会重申，我们将继续履行我们根据《全面和平协议》作出的承诺，包括就苏丹南方的自决举行公投。今天，我们在此宣布，我们完全兑现了我们的承诺。我们这样做的信念是统一不能强加给人民，而和平是

首要的选择。和平应该高于保持统一，只要和平是我们南方兄弟的愿望。

“正是本着这种精神和根据同样的承诺，我向安理会重申，苏丹南方的分离绝不意味着我们将筑起一堵地理上的高墙，将苏丹南北双方隔开或割裂双方的纽带和关系。

“正好相反，它意味着南北双方密切合作与共同努力的新阶段的开始。这种合作将反映双方利益的相连和相互的需要。

“在这个讲台上，我向苏丹南方全民投票委员会表示祝贺。这个国家机制虽然面临重重困难，尤其是可用的时间很短，但堪称楷模地履行了职责，这一点已得到监督登记和全民投票进程的所有区域和国家观察员的证实。

“我们还感谢我们的所有国际伙伴：以联合国苏丹特派团为代表的国际社会和本组织；本杰明·姆卡帕先生领导的秘书长苏丹全民投票事务小组；以及不断密切监督全民投票所有阶段以确保《全面和平协议》获得执行的安全理事会。我们也感谢塔博·姆贝基总统领导的非洲联盟智囊小组通过各种努力和举措缩小两个伙伴在剩余问题上的分歧。

“我们向安理会保证，我们将以同样的决心、可信度和透明度力求客观地解决所有未决问题，包括解决阿卜耶伊地区局势。不用说，阿卜耶伊问题不纯粹是实地标定行政边界的问题，或者是分配资源或财富的问题。它还涉及到如何处理该地区两个最大的族裔群体：丁卡-恩哥可部落和米塞里亚部落的前途问题。

“该地区历来是北方和南方之间的桥梁。鉴于该地区的共处和部落互动历史，解决这一问题需要我们用明智、合乎情理的全面方法实现可持续和平与稳定。我们还确认，只有通过双方不断进行谈判并决心达成解决方案，才能保证结束该地区紧张局势，避免其成为对抗地区。

“关于达尔富尔，苏丹政府一向真诚地确认，其政策旨在解决该地区的冲突，而不只是管理冲突局势。为此，需要象我们在苏丹南方问题上所做的那样，为达成全面政治解决进行谈判。请允许我重申，我们的立场是坚决支持在我们姐妹的卡塔尔政府主持下以及非洲联盟和联合国支持下在多哈开展的所有调解活动。

“然而，为了保证多数达尔富尔公民都参与实现持久和平的和平解决方案，政府制定了一项达尔富尔和平战略。目前正与非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)密切配合，稳步执行该战略。正如安理会成员所知，该战略最重要的目标是从内部促进和平，从而与多哈谈判齐头并进、相互补充，以完成达尔富尔谈判进程。

“为此，我们设立了一个由苏丹政府和达尔富尔混合行动组成的联合工作组。在这一方面，正在继续通过一个联合工作组为使整个达尔富尔都能从内部参与政治进程进行筹备和协调，特别是达尔富尔人民于4月选举了自己的国民会议员和达尔富尔三个州的州会议员。当选的议员具有作为达尔富尔人民真正代表的合法性。因此，我们重申达尔富尔-达尔富尔对话作为促进达尔富尔实现可持续和平的最重要支柱之一的重要性。

“在结束发言之前，我呼吁安理会全体成员和所有捐助国向苏丹两个部分——北方和南方——提供经济援助，并免除苏丹的债务，以便使我们的南方兄弟能够建设自己的新国家，并能为南方在经济上脱离北方所造成的后果向北方提供补偿。在这方面，我还强烈呼吁重新考虑、审查和撤销对苏丹实行的经济制裁。北方的经济稳定也意味着南方的经济稳定。共和国第一副总统和南方政府首脑萨尔瓦·基尔·马亚尔迪特先生星期一在喀土穆的内阁会议上说，对北方的任何威胁都是对南方的威胁，反之亦然。

最大的威胁莫过于苏丹任何一方出现困难的经济状况。

“最后，我们再次祝贺我们的苏丹南方兄弟所作的选择。同时，我们也重申和平是一个不可分割的整体。苏丹政府期待南方出现一个稳定和安全的姐妹国家这一前景。我们决心竭尽全力实现这一目标。

“我们确信，我们的南方兄弟和我们一样，也理解眼下需要合作和一体化。这些已成为全球化时代的要求，这个时代的根本特点是小的实体需要一体化，以便抓住全球化的机遇和应对全球化的挑战。毫无疑问，一体化将加强我们两个国家间的社会和经济联系，增进我们人民的利益，这反过来只会给我们地区乃至广大非洲大陆带来积极的影响。”

主席(以英语发言)：我感谢苏丹代表以苏丹外交部长阿里·卡尔提先生阁下名义所作的发言。

我现在请苏丹南方政府区域合作部长 Deng Alor Kuol 先生发言。

Alor Kuol 先生(以英语发言)：我非常感谢给我机会，在正式宣布苏丹南方公投最终结果之后，在安理会发言，并代表我们全体人民提出苏丹南方政府的看法。

主席女士，我感谢你在最终结果宣布后立即举行本次会议。这显示了安理会对全面实现《全面和平协议》的持续支持，也显示了安理会决心继续全面参与维持苏丹的和平与稳定。

我感谢安理会成员在这方面的持续不懈努力。我还代表我国政府感谢联合国、特别是联合国苏丹特派团以及秘书长监测小组为苏丹南方公投的安全与和平举行作出的重大贡献。

公投按时而和平地举行，是我们每个人都为之自豪的历史性重大成就。它既说明了联合国的能力，也说明了苏丹南方政府的能力。最重要的是，它证明了

我们的公民在行使其自决权方面的成熟和承诺。苏丹南方政府对于和平举行公投以及公投结果反映苏丹南方人民的真正民主意愿感到满意。我们现在可以满怀信心地说，人民讲出了他们的心声，他们明确地投票支持在苏丹南方建立一个独立国家。

有鉴于此，苏丹南方政府呼吁安理会和国际社会及时承认公投结果，以支持于 2011 年 7 月 9 日建立一个独立的南苏丹，并随后立即接受这个独立国家。在这方面，我们欢迎奥马尔·哈桑·巴希尔总统和苏丹政府正式接受公投最终结果，欢迎作出在《全面和平协议》过渡期结束后建立两个相互支持、和平共处的国家的承诺。我们还肯定苏丹北方人民对公投的和平举行所做的贡献以及他们对接受公投结果的支持。我们还注意到并欢迎国际社会成员采取向苏丹共和国提供债务减免的初步措施。

我们当前的挑战是最终落实《全面和平协议》其他规定的全面执行，我们继续坚定承诺执行这些规定。为所有苏丹人民建立持续和持久的和平，仍然是我们的首要重点。因此，我们准备重新同我们的伙伴——全国大会党——进行密切接触，讨论包括石油收入流动、公民身份、保护我们民众以及边界安全等重要的公投后问题。使所有未决问题明确化，对于维持整个地区的稳定和进步至关重要，尽管根据《全面和平协议》的规定，解决这些问题并非苏丹南方出现一个独立国家的先决条件，过渡时期结束后独立国家即将变成现实。

尽管我们将彼此分离，但我们双方都对苏丹各族人民担负着保障和平与繁荣未来的共同责任。我们相信，北苏丹和南苏丹可以通过建立相互尊重与合作来实现这一点。我们对重新回到过去的敌对和分裂不感兴趣。我们最衷心地希望实现北南双方的和平共处，让我们的所有人民生活在安全和繁荣之中。我们欢迎安全理事会这一进程的持续支持。

苏丹南方政府要代表阿卜耶伊的人民，就未能举行《全面和平协议》中要求的阿卜耶伊公投一事深表失望。《阿卜耶伊议定书》以及常设仲裁法院的裁决

中都非常明确地规定了《全面和平协议》的两个当事方在阿卜耶伊问题上的法律义务。尽管最近发生的令人遗憾的安全事件已经解决，但显然必须迅速找到最终解决阿卜耶伊问题的持久办法。

在苏丹正副总统的上一次会议上，北苏丹和南苏丹都承诺尽早就阿卜耶伊问题达成一致。我们仍然准备同全国大会党一道立即着手努力消除这一僵局。我们仍然认为有两种可能的结果：要么根据《全面和平协议》的规定举行公投，要么通过总统令，将阿卜耶伊移交给南方。

另外，南方充分承诺将尊重和保护米塞里亚游牧民和苏丹南方其他畜牧者的放牧权。这些权利将受到保护，不受阿卜耶伊地位的影响。尽管我们在这一问题上面临挑战，但我们感到乐观的是，在塔博·姆贝基总统、美国特使斯科特·格拉雄将军以及非洲联盟高级别执行小组的支持下，阿卜耶伊问题一定会得到解决。

苏丹南方政府欢迎在青尼罗州启动全民协商进程，并呼吁在南科尔多凡州也开始同样的进程。我们决心协助我们全国大会党的伙伴找到解决达尔富尔问题的公正和公平的政治解决办法。我们相信，各方都应坐下来谈判。我们不支持武力解决问题。鼓励在苏丹任何地方开战，不符合苏丹南方的利益，因为我们正在享受和平的果实，我们希望我们在达尔富尔和国家其他所有地方的兄弟姐妹也能享受和平的果实。

同筹备公投有关的巨大负担业已过去，因此，苏丹南方政府正在积极准备负起国家的责任，继续我们在善治和体制建设以及营建多党民主方面开展。和平进行了公投，这展现了我们的能力和我们公民的成熟。

我们已经成立了一个技术委员会，以便对苏丹南方的临时宪法进行审查。此后将成立一个制宪会议。在独立之后，苏丹南方政府将在苏丹南方建立一个基础广泛的民族团结政府，颁布新宪法，并且确定国家选举的时间。

此外，苏丹南方政府独立后将申请加入相关区域和国际组织以及国际金融机构。苏丹南方将对国际条约、公约以及协定开展一次审查，以便在建国之后加入这些协定。我们将特别重视国际人权文书和国际人道主义法。当然，无论我们这个新的国家在加入条约方面的状况如何，我们都将维护《联合国宪章》的原则以及所有相关国际人权文书确认的权利与义务。

苏丹南方政府将继续积极打击腐败，并将采取一切必要措施来铲除腐败。我们也致力于在我们的国家架构与政府机构中体现国际人权准则。苏丹南方将不仅成为世界上最新的一个国家，而且也将成为一个最新的民主国家，并且我们决心建立一个体现人民意愿的政府。

我们十分欢迎国际社会对这些努力给予支持。苏丹南方政府特别赞赏联合国苏丹特派团在支持公投和在边境地区提供安保方面所发挥的关键作用。苏丹南方政府希望看到，联合国在 2011 年 7 月后继续驻留苏丹南方。苏丹南方政府期待参加所有正式和非正式的相关讨论，讨论今后联合国驻留的任务授权。

我们认为，今年 7 月以后，联合国的维和存在应当着重把重点放在维护边境地区的和平与安全上。联合国的存在还应为从北方返回家园的南方人提供人道主义援助。尽管我们认为，苏丹南方本身应当负起保护平民的主要责任，但我们的设想是，联合国和国际社会可以在这方面发挥支助作用，特别是在应对边境地区的不安全风险和保护回返者方面。

苏丹南方政府的主要侧重点将是通过发展苏丹南方的经济来实现和平与安全，政府将努力建立必要的人力和实体基础设施，以实现这个目标。我们欢迎国际社会继续支持执行苏丹南方发展战略。

我们支持召开一次捐助方会议，促进未来捐助方协调一致努力的呼吁。苏丹南方政府欢迎捐助方作出更多努力，以便尽可能地协调这些援助。苏丹南方政府也在考虑是否有可能把我们纳入建设和平委员会议程的问题。我们将在通过协调和全面办法处理苏丹南方的安全、和平与发展问题的背景下考虑这个问

题。另外，苏丹南方政府也欢迎早日就苏丹的国际债务问题采取国际行动。

当然，面前会有各种挑战，而且必须提醒我们的人民的是，7 月 9 日升起苏丹南方的国旗并不意味着艰苦工作已经完成。相反，他们的未来掌握在他们自己手中，他们的胜利是自己的，他们迄今所取得的成功将推动我们前进。我们坚信，将在 7 月 9 日成立的新的独立苏丹南方国家每一年都将不断茁壮成长，发展壮大。

对苏丹来说，现在是决定性的时刻。我们清楚知道，公投不是终点，而是新的开始。仍有许多工作要做。我希望，在苏丹南北双方踏上新征程的时候，我们将有机会向我们大陆的其它国家传播重要的经验教训，表明如何在战争之后建立真正持久的和平，并且打造给所有人带来和平、稳定与繁荣的成功国家。

主席(以英语发言)：我现在请安理会成员发言。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言)：我感谢特别代表门克里欧斯、姆卡帕总统、卡尔提外长的代表奥斯曼大使、Deng Alor Kuol 部长以及姆贝基总统的代表今天在这里所作鼓舞人心的发言。我们深深赞赏他们一如既往地致力于苏丹的和平事业。

在几十年的冲突之后，数百万苏丹南方选民投下选票，决定自己未来的影像是会对全世界的激励，也是在非洲走向正义与民主的漫长道路上向前迈出的一步。现在，各方均有责任使这个满载希望的历史性时刻成为带来持久进展的时刻。请允许我代表美国人民，再次祝贺苏丹南方人民进行了成功的历史性公投，在其中绝大多数选民选择了独立。

我们欣见公投的最后结果已经宣布，苏丹政府也接受了这一结果。我们感谢秘书长的苏丹公投问题小组在姆卡帕总统的领导下，在这一进程中发挥了关键的作用。我们感谢整个进程和平进行，我们为此赞扬双方。尊重公投的结果是防止冲突再起的最好希望，我们赞赏苏丹领导人和国际行为体迄今为止作出的积极表态。

我们提请大家特别注意：非洲联盟打算承认此次公投的结果，并且呼吁所有国家也这样做。正式承认这个新的国家至为重要，而且，正如奥巴马总统已经宣布的那样，美国打算在 2011 年 7 月正式承认苏丹南方是一个有主权的独立国家。

到夏天的时候，国际社会将迎接一个新的国家——苏丹南方共和国。这个国家将面临在数十年战争后为其人民提供安全与稳定的任务。国际社会走到一起，共同支持公投，这种广泛的多边团结对这一进程的成功至关重要。现在，随着苏丹人民进入一个新的历史阶段，我们应当支持他们。苏丹各地人民都需要知道，我们将在这个关键阶段全力支持他们。

随着公投进程的完成，尽快解决阿卜耶伊地位等未决问题在现在比任何时候都更为重要。我们高兴地注意到 1 月 21 日举行的三位正副总统会议；苏丹领导人在这次会议上同意继续讨论如何尽快解决阿卜耶伊僵局的问题。我们敦促双方继续在最高级别进行这些谈判。我们赞赏双方最近数周以来为保持阿卜耶伊当地的平静所作的努力。当务之急是必须找到打破这一僵局的折中方案和维持这个非常紧张地区的和平。

我们对门克里欧斯特别代表的领导作用深表感谢。我们期望他和联合国继续发挥非常积极的作用。事实上，只要阿卜耶伊地位问题一天未获解决，它就确实有可能触发苏丹全境的进一步动荡。因此，他和其他人在这方面所做的工作非常重要。我们还认为，在青尼罗州和南科尔多凡州举行的反映人民意愿的和平和包容性全民协商，是执行《全面和平协议》努力的必要组成部分。我们敦促双方确保这些进程在过渡期结束之前完成。

除必须解决与《全面和平协议》有关的未决问题外，我们希望双方也为迅速完成公投后的各项安排作出努力。我们敦促双方迅速解决公民身份、安全、水、债务与资产、货币、石油管理和财富分享等剩余问题。这些问题的解决将会便利国际社会向苏丹北方和南方提供援助，并有助于确保《全面和平协议》期满后

的过渡以和平方式进行。反之，让这些问题持续得不到解决，只会招致麻烦。

我们认为，联合国应当继续在协助双方履行《全面和平协议》为其规定的责任方面发挥重要作用。我们敦促双方考虑联合国维和人员的驻留如何能够帮助它们为实现和平而作的努力并支持《全面和平协议》后的协议，尤其是关于安全的协议。非洲联盟(非盟)也在积极参与处理这些问题。我们全力支持非盟高级别执行小组及其主席塔博·姆贝基前总统的工作，包括他在达尔富尔问题上所从事的工作。

美国仍然坚定致力于确保达尔富尔冲突得到持久解决。我们对该地区安全局势日益恶化深表关切。美国达尔富尔问题高级顾问达内·史密斯大使将与各方合作，确保在达尔富尔伸张正义和追究责任，并达成一项全面政治解决办法。我们还将继续努力改善达尔富尔人民的安全和人道主义条件。

我们继续最强烈地谴责苏丹政府实施的空中轰炸。我们还要求安理会成员与我们一道这样做。停止空中轰炸和确保非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)人员和人道主义援助工作人员享有充分通行自由是至关重要的步骤，可清楚地表明苏丹政府确实致力于结束达尔富尔的暴力。

去年 12 月，苏丹各方主要是苏丹政府与苏丹解放运动明尼·米纳维派之间再次发生交战，致使成千上万平民流离失所。令人遗憾的是，苏丹政府继续拒绝给予达尔富尔混合行动充分通行自由。安理会已就这个问题举行多次讨论，包括上星期与甘巴里联合特别代表举行的讨论。我们对于生活在持续威胁暴力之下的达尔富尔平民负有保护责任，必须力促达尔富尔混合行动充分执行其依照《宪章》第七章所承担的任务。我们呼吁苏丹政府和各反叛运动达成一项立即停火的协议，并认真致力于找到一项政治解决办法，以解决这一已持续太久的冲突。美国已一再表明，要想使美国与苏丹政府的关系如我们迫切希望的那样得到充分发展，苏丹政府就必须为达尔富尔带来和平，与达尔富尔混合行动充分合作，允许不受限制地向达

尔富尔提供人道主义援助，执行一项全面和平协议，为追究责任、伸张正义和实现和解的努力做贡献，同时捍卫国际法并遵守安全理事会所有决议。

从根本上讲，现在是经过长期磨难之后出现的一个充满希望的时刻。苏丹遭受痛苦已经太多、太久。现在，公投已经结束，我们将继续与苏丹北方和南方人民密切合作，确保公投不是一个进程的结束，而是两个国家更美好未来的开始。

马克·莱尔·格兰特爵士（联合王国）（以英语发言）：我首先要欢迎奥斯曼大使和 Deng Alor Kuol 部长今天来到安全理事会。我还要感谢秘书长特别代表门克里欧斯先生、姆卡帕总统和非洲联盟驻苏丹联络处主任所作的通报，感谢联合国苏丹特派团（联苏特派团）为苏丹南方公投进程提供的支助，感谢秘书长苏丹公投问题小组为监测这一进程所做的工作。

苏丹公投问题小组的评估意见是，整个进程是自由、公平、有公信力的，从而确认苏丹南方公投委员会 2 月 7 日宣布的结果反映了苏丹南方人民自由表达的意愿。我对此表示欢迎。首先，我热烈欢迎我们今天听到的奥斯曼大使和登·阿罗尔·库额勒部长的发言。他们的发言体现了巴希尔总统和萨尔瓦·基尔第一副总统对公投结果所作的积极反应。联合王国首相大卫·卡梅伦 2 月 7 日曾说过，此一时刻是对确保公投进程具有公信力和以和平方式进行的苏丹北南双方领导人的礼赞。我今天要表示赞同他的说法。这确实是一个具有历史意义的时刻。这一成就在很大程度上要归功于所有帮助促成这一局面的人们。

勇敢的政治领导，再加上苏丹南方公投委员会和门克里欧斯特别代表的辛勤努力和奉献，使苏丹南方人民得以表达自己的意愿并决定自己的未来。《全面和平协议》使苏丹南方人民相信，他们的选择会受到尊重。这项成就的意义值得反思回味。

但在《全面和平协议》有效期结束之前，仍有许多工作要做。2 月 3 日至 5 日在上尼罗州发生的暴力

事件突出表明，亟需就包括阿卜耶伊、边界、公民身份和财富分享在内的所有涉及《全面和平协议》的未决问题达成协议。我们欢迎双方在 1 月 27 日的正副总统会议上作出解决这些问题的承诺，并敦促双方作出必要妥协，确保长期和平与稳定。我们还欢迎姆贝基前总统和非洲联盟高级别执行小组在支持这些谈判方面所做的宝贵工作。

展望未来，我们可以清楚看到，全体苏丹人民的和平与繁荣将取决于北方和南方之间的持续合作。苏丹南方人民不久将加入的国际社会必须与苏丹北方和南方合作，支持它们的发展和帮助加强它们之间的友好关系。正如我国外交大臣于去年 11 月 6 日告诉安理会的那样，“联合王国愿意按照我们历来对苏丹全体人民的持久承诺，尽自己的一份力量”（S/PV. 6425, 第 13 页）。

联合王国正在与其他国家合作处理苏丹国际债务问题。我们正在支持《全面和平协议》双方划定边界。我们正在向联合国共同人道主义基金提供 6 000 万美元，用于帮助苏丹北方和南方人民。

这一承诺当然也适用达尔富尔人民。因此，我在结束发言前必须谈谈那里的局势。那里局势仍然令人严重关切。成千上万平民流离失所突显持续对最弱势群体施加暴力的影响。我们呼吁所有各方停止敌对行动，使非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和人道主义工作人员的行动能够畅通无阻。

我们认为，如果能够达成一致的政治意愿，达尔富尔就能实现和平。我们继续支持非洲联盟-联合国达尔富尔问题联合首席调解人贾布里勒·巴索莱通过谈判和平解决达尔富尔问题的努力。我们呼吁没有加入谈判的所有叛乱集团立即加入和平进程，不加拖延或附加先决条件。拒绝加入者将会受到安理会的制裁。只有在达尔富尔人民同意并为达尔富尔人民伸张正义的基础上才能实现持久和平。因此，我们认识到，一旦在该区域建立确实有利的环境，就能在达尔富尔地区开展协商。

在我们审视《全面和平协议》双方取得举行和平和可信的苏丹南方公投的历史性成就的时刻，所有苏丹人民可以放心联合王国将致力于支持他们建设一个和平与繁荣的未来。

丘尔金先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：我们感谢门克里欧斯先生和姆卡帕先生的通报和他们所做的工作。我们还欢迎苏丹双方代表的发言。

因为苏丹南北双方领导人致力于履行《全面和平协议》的承诺，表达人民意愿的进程取得了成功。俄罗斯尊重投票结果，它反映了苏丹南方人民的选择。现在议程上的任务是解决苏丹双方在过渡期间的主要争议，如阿卜耶伊的地位、边界的划分、石油收入的分配和公民身份的认定与外债等问题。

极端重要的是双方继续表示愿意解决这些问题并本着建设性的合作精神营建双方关系。为满足苏丹人民的利益和确保该国境内和整个地区的长期和平，这是唯一可行的选择。我们希望，在此苏丹历史的崭新阶段，喀土穆和朱巴领导人都将承担起他们的责任。

当然，对将于7月9日建国的苏丹南方需要国际社会提供大规模的援助。在即将开始的过渡阶段，联合国苏丹特派团将继续是支持稳定的重要因素。联合国驻留的任务授权和编制的任何变动都应得到苏丹双方的同意。

未来这段时间的主要任务是解决达尔富尔冲突。只有在达尔富尔所有各方达成全面政治协议，才有可能实现这一目标。我们支持多哈现有调解机制集中精力，争取在不远的将来为解决达尔富尔问题达成一项框架协议。多哈进程继续是与达尔富尔反叛力量达成和平协议的主要平台。我们希望能在相互补充的基础上执行多哈进程和有关达尔富尔政治进程的其他倡议。

我们欢迎苏丹政府准备继续建设性地参加达尔富尔政治解决进程。今天的一项优先任务是确保达尔富尔所有主要叛乱组织无先决条件加入这一进程。国

际社会应当对那些顽固拒绝参加谈判的叛乱领导人施加压力。

俄罗斯将同联合国、非洲联盟和其他关心的伙伴合作，继续积极支持苏丹实现持久和平、稳定和发展。

桑库先生 (南非) (以英语发言)：我们今天在一个历史性时刻举行会议，庆祝苏丹南方公投取得出色成果。我们很高兴看到苏丹南方政府区域合作部长 Deng Alor Kuol 先生出席会议，以及看到苏丹常驻代表奥斯曼大使代表苏丹外交部长阿里·艾哈迈德·卡尔提先生出席会议。也允许我感谢秘书长特别代表海尔·门克里欧斯、前总统本杰明·姆卡帕和凯恩大使阁下代表苏丹问题高级别小组出席今天会议，并为安理会作出了令人鼓舞的通报。

首先，南非愿同其他国家一道祝贺苏丹人民和政府完成苏丹南方公投并宣布公投结果。在这方面，我们谨重申雅各布·祖马总统所表达的情感，他“赞扬巴希尔总统和萨尔瓦·基尔第一副总统为苏丹南方人民完成了一次和平、可信的公投”。

非洲联盟领导人最近在亚的斯亚贝巴举行的首脑会议就苏丹问题通过了一项庄严声明，其中指出，由于殖民地历史遗留下来的特殊挑战和苏丹民族问题的特殊性，2005年苏丹领导人决定给予苏丹南方人民自决的权利。因此，2011年2月7日苏丹南方公投委员会宣布的结果见证了苏丹南方人民根据《全面和平协议》的规定行使其不可剥夺的自决权的集体愿望，进而表达了他们抛弃战争和致力于今后和平、尊严、民主和发展道路的决心。

雅各布·祖马总统代表南非人民和政府，欢迎：

“苏丹政府立即接受公投结果并表示愿意支持和完成各种必要程序，建立一个独立和有生存能力的苏丹南方国”。

他进一步表示，巴希尔总统接受公投结果，表明苏丹领导人存在强烈的和平政治意愿，这奠定了苏丹南北双方人民和谐共存的基础。

非洲联盟首脑会议也赞扬：

“苏丹政府在总统巴希尔和第一副总统兼苏丹南方政府主席萨尔瓦·基尔·马亚尔迪特的领导下所展示的勇气、远见和坚定，使这一巨大成就成为可能”。

首脑会议还保证非洲将支持他们履行他们的历史责任。

我们还必须祝贺苏丹南方公投委员会和苏丹南方公投局在缺乏资源的情况下在四个月的时间内促成及时完成公投进程的惊人成就。我们还要向数千名志愿者表示敬意，他们在艰难、有时甚至缺水断粮的情况下开展工作，确保这次公投取得历史性的成功。

苏丹公投成功显示国家自主权加之国际社会的支持成为《全面和平协议》得到充分执行的关键。因此，我国代表团赞扬门克里欧斯先生领导的联合国苏丹特派团、非洲联盟及姆贝基前总统领导的苏丹问题高级别执行小组和秘书长苏丹公投问题小组主席本杰明·姆卡帕前总统进行的工作以及无数双边和区域合作伙伴对这次公投的成功作出的贡献。

此次公投成功是充分履行《全面和平协议》的重要关键。前程依然艰险。然而，南非感到鼓舞的是《协议》双方都承诺按照双方已经作出的保证迅速解决所有悬而未决的问题，如阿卜耶伊地位问题和公投后的问题，其中包括边界划分、自然资源分配和经济问题、公民身份、安全等问题。在这方面，南非完全支持塔博·姆贝基前总统领导的非洲联盟高级别执行小组为促进双方就公投后问题进行谈判而开展工作。

我国代表团仍然对达尔富尔安全局势的恶化及其对该地区造成的破坏性人道主义影响感到关切。我们重申安全理事会和非洲联盟(非盟)对各武装运动发出的立即停止一切敌对行动的呼吁。我们欢迎正义与平等运动和解放与正义运动 1 月 29 日发表的联合公报，其中双方表明了对和平与正义的共同承诺。极为重要的是，这些承诺必须体现在和平协议的签署以及达尔富尔暴力和敌对行动的终止上。

南非呼吁未加入该进程的各方、特别是苏丹解放运动阿卜杜勒·瓦希德努尔派参加多哈的和平谈判，因为达尔富尔冲突不可能通过军事手段解决。我们期待多哈进程早日结束，以便为在非洲联盟所确定的达尔富尔政治进程基础上进行同等重要、所有各方均参加的谈判打下坚实基础。

在我们期待苏丹各方充分履行其在《全面和平协议》中所作承诺之际，我们再次被提醒注意非盟关于苏丹问题的庄严声明，其中非盟重申整个非洲声援全体苏丹人民，对苏丹北方和南方表示同等程度的欢迎，并认为公投后的新局面是正在进行中的非洲一体化事业的组成部分。实现和平之后，苏丹人民现在已经能够作为实际参与者和受益者，充分参与非洲谋求共同繁荣和非洲大陆团结的共同努力。

我们呼吁国际社会确保我们能够满足苏丹北方和南方关于使它们未来的旅程互利双赢的期盼。南非本身将继续执行签署《全面和平协议》以来在苏丹发起的各种项目，并将为苏丹北方和苏丹南方之间的长期和平与睦邻关系提供必要的支持。

萨拉姆先生(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言)：我高兴地向秘书长苏丹公投问题小组主席姆卡帕总统和非洲联盟驻喀土穆联络处主任马哈穆德·凯恩先生表示感谢。我还要感谢负责苏丹问题的秘书长特别代表海尔·门克里欧斯先生以及苏丹南方区域合作部长的开幕发言。

今天，我们应当回顾《全面和平协议》，因为这项签署于 2005 年的协议帮助我们的苏丹南北方兄弟战胜了多年来使无数人受害的残酷战争。尽管发生了过去的种种事件，但双方得以开始合作，并通过合作，在联合国、非洲联盟和阿拉伯国家联盟的协助下执行了《协议》。由此，他们得以在和平和诚实的气氛中于苏丹南方进行了公投，以便人民能够自由而民主地掌握自己的前途。他们履行了自己的承诺，根据昨天宣布的公投正式结果，尊重苏丹南方人民实现独立的愿望。

但是，正如苏丹总理所指出的那样，这并不意味着北方和南方已达到彼此间关系的终点。苏丹总理说，北方和南方之间将不存在敌对行动，而存在两方和两国间的紧密关系。在这方面，我们赞扬苏丹总统采取的行动。他发布了一项总统令，其中宣布了公投的结果并进一步承诺努力解决与《全面和平协议》相关的各种未决事项。

这些原则和行动增强了目前普遍存在的乐观气氛，并将使北方和南方的关系更加紧密，以便加强协调与合作。这种协调将在新的政治背景下进行，以增进双方的共同利益。但不言而喻的是，我们必须密切审视未决的事项。这些事项包括阿卜耶伊局势和公民身份、财富分享、石油和水收入、债务等公投后事项。我们希望协议对苏丹南方的局势产生积极影响。我们认为，签署达尔富尔和平协议将对整个苏丹局势产生积极影响。

多哈进程要求达尔富尔所有各方都参与。我们赞同要求安理会借助制裁名单等工具促使各方参与的呼吁。我们鼓励苏丹政府积极采取措施创造有利于谈判与合作、包括非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)与苏丹政府之间谈判与合作的环境。最好不要为关于结束多哈进程的讨论规定具体日期，也不要建立平行或相互竞争的活动；各种活动应是互补的。

回到达尔富尔局势，我祝贺海尔·门克里欧斯先生和易卜拉欣·甘巴里先生各自在这方面发挥的作用。

奥索里奥先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言)：首先，我对门克里欧斯先生、姆卡帕先生、凯恩先生、奥斯曼先生和 Deng Alor Kuol 先生的发言表示感谢。

今天，我们目睹了对于苏丹人民、非洲大陆和所有坚信能够而且必须通过和平和民主方式解决冲突的人们而言具有历史意义的一个事件。公投的结果证明了苏丹南方人民实现独立的意愿。这次公投的参与率极高，突出显示了它的重要性。哥伦比亚祝贺苏丹

人民这次真实展现了民主，也祝贺苏丹领导人表明了他们对公投结果的承诺与接受。我还要突出赞扬所有参与公投的筹备、筹资和运作过程的人员所开展的工作。

公投的结果固然标志着执行《全面和平协议》的一个里程碑，但我们决不能忘记，充分执行《协议》对于彻底解决该局势至关重要。尚未解决的实质性事项必须加以解决，以确保北方和南方之间存在和平互利的关系。

如果不切实解决诸如公民地位、财富分享、安全、自然资源管理和边界标定等未决事项，就可能发生严重的逆转，导致无尽的困难。因此，重要的是，要鼓励各方致力于有效推进谈判，并支持负责落实苏丹问题相关建议的非洲联盟高级别执行小组开展努力。

我们认同并同样抱有安理会其他成员对我们已多次讨论过的阿卜耶伊局势所表达的关切。各方需要作出坚定的承诺并表明大胆的政治意愿，以便在非洲联盟高级别执行小组的协助下克服当前谈判所处的僵局。

我国代表团坚信，巴希尔总统和基尔第一副总统在最近会晤时所表达的意愿，将为就所有未决事项取得具体成果铺平道路。

随着过渡期的结束，全联合国，特别是安全理事会，都应当承诺支持新国家结构的发展和机构能力的建设，鼓励南北双方和平共处。我国代表团认为，公投的成功举行以及各方对尊重公投结果的承诺，将可能促成一项包容、适当、符合达尔富尔人民需要而且能全面解决冲突根源问题的协议。我们重申致力于在多哈开展的谈判工作，我们欢迎联合国-非洲联盟联合首席调解人贾布里勒·巴索莱先生和卡塔尔政府的工作。

在这方面，我们欢迎解放与正义运动和正义与平等运动参加谈判，我们再次敦促所有反叛团体立即在不设前提条件的情况下参加谈判并充分配合这项工作。我国代表团认为，达尔富尔政治进程应当以多哈

谈判取得的成果作为基础，并应当在能够确保其可操作性和包容性的环境下开展。有必要确保对希望和平解决区域问题的有关各方的活动进行协调。

达尔富尔局势和治安状况仍令人深感关切。达成一项可促成当事方停火的协议，应当是一个关键的近期目标。最后，我要重申，国际社会特别是本组织必须继续保持对后世后代的承诺，为苏丹人民谋求和平与繁荣。

莫赖斯·卡布拉尔先生(葡萄牙)(以英语发言):
请允许我首先赞扬苏丹以和平方式掀开了该国历史新篇章。这的确是一项历史性成就。葡萄牙期待继续与南北双方合作，努力使两国都拥有和平与繁荣的未来。

我感谢门克里欧斯特别代表和本杰明·姆卡帕总统的全面通报以及特别代表和秘书长所设小组开展的重要工作。还请允许我感谢 Deng Alor Kuol 部长以及凯恩大使和奥斯曼大使的发言。我们今天从他们所有人那里听到的情况的确令人鼓舞。

葡萄牙欢迎在2月7日正式宣布苏丹南方人民自决问题公民投票的最终结果，并再次祝贺苏丹南方人民以和平、坚定和有序的方式表达了自己的民主意愿。我们赞扬《全面和平协议》的两个当事方全面履行确保和平进程向前迈进所需的政治承诺。我们还赞扬苏丹南方公投委员会在喀土穆和朱巴的工作以及联合国苏丹特派团的工作。

苏丹南方人民已明确表示他们决心建立自己的独立国家。但正如我们以前强调的那样，尽管公投是行动上和政治上的一项非凡成就，但完成《全面和平协议》执行工作的过程并未结束。这需要双方继续本着妥协与合作精神开展进一步的复杂谈判。我们感到鼓舞的是，巴希尔总统和基尔第一副总统重申愿意继续执行《全面和平协议》并寻求就公投后的重要安排达成一致。这种安排对于确保两个具有生存能力的国家之间拥有和平未来和互惠关系是不可缺少的。

在这方面，我们欢迎青尼罗州启动全民协商工作，敦促各方再次确保在那里和南科尔多凡州开展包容、适时和可信的全民协商。另一个也至关重要的问题是，就阿卜耶伊地位问题达成一项囊括全部有关问题的全面协议。没有此类协议只会加剧该地区的紧张局势。因此，我们重申支持非洲联盟高级别执行小组及其主席塔博·姆贝基总统正在开展的调解工作。在南北双方领导人继续共同努力的同时，双方也必须保护苏丹平民，无论是北方人还是南方人的权利。

和平与希望应当扩及所有苏丹人，包括居住在达尔富尔的苏丹人。平民继续遭受暴力以及其人权继续遭到侵犯，是不能接受的，而且必须立即停止。葡萄牙愿对迄今在非洲联盟-联合国领导的达尔富尔和平进程框架内所作的努力表示赞赏，并确认达尔富尔政治进程一旦在达尔富尔全境建立了有利的环境，即可作为多哈进程的补充，起到增值作用。

但是，正如我们当中很多人强调的那样，只有各方真正承诺为包容性的全面和平协议奠定基础，达尔富尔危机才能得到和平解决。因此，我们感到鼓舞的是，苏丹政府、正义与平等运动以及解放与正义运动最近表示愿意在多哈框架内谈判。然而，我们敦促所有其它团体不再拖延也不要提出更多前提条件，参加并积极参与和平进程，并立即停止敌对行动。我们还呼吁各方确保非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动在整个行动区能够充分和畅通无阻地开展行动，允许人道主义工作者向所有面临困难的民众提供援助。

最后，我要再次强调，各方继续作出承诺、进行参与和密切配合，对于南北双方享有和平与繁荣的未来而言，将是必需的。同样，国际社会必须继续团结一致，并在联合国领导下协同行动，在两国今后仍将处于的困难时期给予所需的支持和鼓励。葡萄牙将继续本着这样的精神给予支持，最终支持开展一切可导致顺利翻过苏丹南北方人民生活中这个新篇章的努力。

曼吉夫·辛格·普里先生(印度)(以英语发言):
我愿感谢特别代表海尔·门克里欧斯和本杰明·姆卡

帕总统就苏丹当前局势所作的全面而有用的通报。我还愿和其他人一样，感谢非洲联盟代表、苏丹大使和苏丹南方政府部长向我们介绍他们对于局势的看法。

正如其他同事提到的那样，我们目睹的事件不仅对于苏丹人民而且对于该地区乃至整个非洲大陆都具有深远意义。很多合格选民——97.5%的人——参加了公投，他们当中的压倒性多数——占 98.83%的人——表达了赞成分立的心声。之所以能够组织此次公正和透明的公投，我们要感谢苏丹南方公投委员会和有关国际组织，特别是联合国——当然还有欧洲联盟、非洲联盟、政府间发展管理局以及与该委员会合作的其它组织。

最重要的是，总统巴希尔和第一副总统萨尔瓦·基尔发挥的领导作用理当受到赞扬，因为没有他们的政治意愿及合作，这项工作就不可能进展得如此顺利、平和。我们感到高兴的是，巴希尔总统对 2 月 7 日的结果表示了欢迎，认为它是苏丹南方人民的意愿。我们也欢迎第一副总统萨尔瓦·基尔的说法，即公投不是道路的终点，他将与喀土穆合作建立强有力的关系。

完成公投工作只是全面执行《全面和平协议》道路上的一个里程碑，尽管是一个重要的里程碑。

今后还将面临巨大的挑战。若干问题仍未解决，包括公民身份的认定、阿卜耶伊的地位、南科尔多凡州及青尼罗州的全民协商、边界的划定和标定、资源的分配和安全安排等问题。在这种背景下，我们感到鼓舞的是巴希尔总统和第一副总统萨尔瓦·基尔以及塔博·姆贝基总统于 1 月 27 日在喀土穆举行了会晤。他们同意促进南北双方的持续和平与稳定、让《全面和平协定》机构继续运作直至过渡时期结束、继续进行边界划分技术委员会的工作以及解决阿卜耶伊的地位问题都特别值得欢迎。

苏丹双方的努力需要得到国际社会的支持。我们应该把眼光放到公投之外，帮助双方进行建国工作。只有满足了苏丹所有人民的发展需要才能牢固地建

立持续的和平与稳定。过去一周，局势的脆弱性再次显现出来。包括联合国的一名工作人员在内有 50 多人在上尼罗州马拉卡勒的联合整编部队南北双方士兵的冲突中遭到杀害。

在苏丹南方也有几处“裂痕”。事实上，就在我们今天在这里进行审议时，我们得到苏丹南方政府一名部长被杀的消息。尽管据报这是由于有关个人之间的问题引起的，但这说明了该地区存在的安全挑战。因此，我们认为，如果不迅速地解决各项悬而未决的问题和加快建立治理和经济发展机构的进程，同这些“裂痕”相关的冲突就继续是实实在在的危險。

印度在联合国苏丹特派团派驻了大约 3 000 名官兵，并提供了 6 架米格-17 型直升机。苏丹从印度得到了数目最多的贷款，项目总价值将近 10 亿美元。印度是苏丹的第二大投资者。在苏丹民事部门的能力建设方面，印度根据印度技术和经济合作方案每年提供 150 多个位置，并为苏丹南北双方的学生提供 20 多个硕士和博士研究生奖学金。去年 7 月，我们根据印度-非洲行动计划，通过提供奖学金的方式，在印度各农业大学为苏丹开办了 4 个博士生和 6 个科学硕士生的课程。

印度准备根据苏丹政府和苏丹南方政府的可能需要，进一步加强对苏丹的援助。我们敦促国际社会在债务减免、经济投资和援助领域增加对苏丹的支持，让苏丹领导人能够拥有处理和克服面对的挑战的物力资源和公众支持。

最后但同样重要的一点是，达尔富尔的地面局势较安理会上次讨论这一问题时没有多少改变。尽管有关两个叛乱团伙决定向多哈派出小组的消息多少令人鼓舞，但我们还没有看到有什么突破。因此，安理会应重申它的要求，即所有武装团伙必须同意立即停火和不加拖延地参加多哈和平进程，以使这一进程取得成功。我们赞赏卡塔尔政府所做的持续努力，支持达尔富尔持续和平问题多哈和平进程取得成功，这一进程包括了社会的所有阶层。我们欢迎苏丹政府启动基于达尔富尔问题的政治进程，这一进程将以多哈和

平进程的结果为基础。在这方面，我们赞赏由姆贝基总统领导的高级别执行小组的努力，并欢迎非洲联盟1月31日宣布国际社会同苏丹关系的完全正常化。

巴尔巴利奇先生（波斯尼亚和黑塞哥维那）（以英语发言）：我感谢秘书长特别代表门克里欧斯先生、秘书长苏丹公投问题小组主席姆卡帕总统以及马哈茂德·凯恩大使。我们还欢迎苏丹常驻代表和苏丹南方政府区域合作部长与会。

我们欢迎宣布苏丹南方公投的最终结果，并赞赏各方在公投进程中进行的建设性合作。波斯尼亚和黑塞哥维那支持全面和及时执行《全面和平协议》。在这方面，我们敦促各方加倍努力，在过渡时期结束之前找到解决阿卜耶伊和《全面和平协议》其他各项悬而未决问题的办法，包括财富的分配、资产和债务的管理、公民身份的认定以及边界安全的安排等。

我们赞扬非洲联盟高级别执行小组和其他国际伙伴在协助《全面和平协议》双方的这一重要努力方面发挥的作用。我们对国际社会和联合国在预测联合国未来在苏丹南方的参与方面所做的努力感到鼓舞。应该特别注意能力建设、经济发展以及加强南北双方合作的努力，这些都是该地区长期稳定的关键要素。

我们对双方尚未就阿卜耶伊问题达成一致感到关切。我们敦促它们弥合分歧，尽快找到可以接受的办法解决《全面和平协议》的这一重要部分。

我们赞赏联合国苏丹特派团（联苏特派团）在当前这一重要时刻在阿卜耶伊的努力。关于限制联苏特派团行动自由的问题，我们呼吁苏丹当局务使特派团的进出畅通无阻。

必须找到解决阿卜耶伊问题的公正、全面和包容各方的办法。现在是解决暴力恶性循环和让该地区人民享有和平的时候了。我们重申全力支持联合国和非洲联盟领导的多哈和平进程和联合首席调解人巴索莱先生的努力。我们敦促各方无条件和及早参加多哈和平进程。

我们对达尔富尔暴力升级感到关切，呼吁各方停止敌对和确保非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）和人道主义工作者不受阻挠地进出受影响地区和接触需要援助的人。我们强烈谴责持续攻击和绑架达尔富尔混合行动和人道主义人员。我们敦促苏丹政府确保达尔富尔的法律和秩序，并将此种行为的肇事者绳之以法。结束有罪不罚是保证达尔富尔持久和平与稳定的关键要素。

最后，我们赞赏联苏特派团和达尔富尔混合行动人员在困难的条件下通过他们的不懈努力完成特派团的任务。

蒙加拉·穆索奇先生（加蓬）（以法语发言）：我也要感谢门克里欧斯先生和姆卡帕总统的发言并感谢他们在苏丹所做的重要工作。我还感谢奥斯曼大使和苏丹南方政府区域合作部长 Deng Alor Kuol 先生的发言。

2月7日宣布公投的最终结果标志着漫长政治进程的结束。在这一进程中，南北双方都表现了巨大的克制和对和平的承诺。因此，我要向它们表示赞赏，对此它们当之无愧。

巴希尔总统在他的讲话中确认了苏丹南方公投委员会宣布的结果，同时他承诺尊重苏丹南方的独立选择，他的讲话值得赞赏。同样，我也欢迎第一副总统萨尔瓦·基尔承诺从南北双方的共同利益出发，同苏丹政府一道进行努力。因此，安理会应鼓励双方保持合作的势头和开放的精神，以便尽快完成公投后的各项安排和阿卜耶伊地位问题的讨论。

我们呼吁双方勇敢地作出必要的让步，以便成功结束政治进程。我们欢迎塔博·姆贝基总统担任主席的非洲联盟高级别执行小组发挥的领导作用。

此外，《全面和平协议》各方还必须商定一个框架，以确定数百万生活在北方的南方人和生活在北方的北方人的前途。为此，他们必须提供使百姓放心的基本担保。

边界城镇马拉卡勒发生的冲突造成近 50 人丧生，其中包括一名联合国工作人员。此事提醒我们南北双方未来要保持友好关系与和平共处，从而在苏丹实现稳定，这就需要全面执行《全面和平协议》并早日结束停开的谈判。

绝不能让苏丹南方公投的成功掩盖达尔富尔局势的凶险及其对平民百姓和人道主义工作者的影响。因此我们必须对各方保持压力，尤其是鼓励尚未参加和平进程的武装集团无条件和不加拖延地参加这项进程。

我们欢迎和支持卡塔尔政府和非洲联盟-联合国达尔富尔首席调解人贾布里勒·巴索莱先生的努力。我们还欣见正义与平等运动和解放与正义运动参加多哈进程。

为了成立和建设新的苏丹南方国家，需要进一步动员国际社会作出努力和提供大量支持，尤其在经济领域。这项支持也必须提供给苏丹政府，它的合作是南方公投得以举行的决定性因素。

阿罗德先生(法国)(以法语发言)：我感谢秘书长特别代表海尔·门克里欧斯先生所作的通报，并感谢他作为联合国苏丹特派团(联苏特派团)负责人所做的出色工作。我还感谢姆贝基总统和姆卡帕总统几个月来与联苏特派团共同开展的决定性工作。我还感谢 Deng Alor Kuol 先生和苏丹代表奥斯曼先生的发言。我也欢迎双方在整个公投过程中显示的承诺。最后，我代表法国政府祝贺苏丹南方人民在这个历史性事件中所显示的成熟圆融。

各方立即承认苏丹南方公投委员会星期一宣布的正式结果，这表明从 2005 年签署《全面和平协议》以来已经取得了重大进展。喀土穆当局和朱巴当局选择和平合作的道路，成功结束了公投并接受了投票结果。我们欢迎这种克服以往困难的共同意愿。

然而，正如前面各位发言者所说，在过渡期时期于 7 月结束之前，还有许多需要完成的工作。首先，必须找到解决阿卜耶伊地位问题的办法。一项临时性

的协议使双方得以停止暴力行为。必须找到持久的解决方案，一劳永逸地确定该省的地位以及当地百姓能够共处的条件。我们请求双方根据 1 月 27 日的总统协议在 3 月以前找到解决方案。

此外，公投后的各项悬而未决的问题必须得到解决。南北双方未来的关系取决于就边界的划定和安全、公民身份的认定及财富分享问题达成共同谅解。上星期上尼罗地区发生的冲突表明，必须解决作为苏丹军队一部分驻在该地的南方部队问题，也必须解决驻在青尼罗州和科尔多凡州的苏丹人民解放军中的北方部队问题。我们鼓励姆贝基小组继续就这些问题进行调解，并呼吁各方为建立持久的和平不遗余力并作出必要的让步。

联合国本身现在将开始执行在苏丹参与下调整其在两个不同国家中的存在和工作的重要任务。需要新建一个苏丹南方特派团，以完成那里的建设和平任务。该特派团的任务必须考虑到在朱巴设立的联合国团队在与双边捐助者进行协调方面所必须发挥的决定性作用。

在苏丹北方，保持联苏特派团的一个单元将为公投后的各项问题后续执行工作和支持《全面和平协议》最后阶段执行工作发挥宝贵的作用。具体而言，这项工作就是完成青尼罗州已开始的全民投票，以及完成南科尔多凡州尚未举行的全民投票。这项工作有助于这两个新的邻国开展双边关系初级阶段的建设工作。我们可随时应秘书处的请求为审议调整联合国在苏丹南北双方的存在提供意见。

在欢迎成功举行公投的同时，我们也不能忽视当前达尔富尔局势的恶化。流离失所的人数已经增加。人道主义救济有时无法实现。因此，我们不禁怀疑有些人其实已经选择了军事解决办法。我们知道这种办法行不通。苏丹武装部队和叛乱团体必须毫不拖延地达成停火，然后签署持久的和平协议。

最近几个星期多哈谈判的发展令人鼓舞。以阿卜杜勒·瓦希德努尔为首的苏丹人民解放军必须像解放

与正义运动和正义与平等运动那样，从现在起不加拖延和无条件地参加谈判。

我们还支持非洲联盟为达尔富尔实现和平所做的努力。正如非洲联盟国家元首和政府首脑最近关于苏丹问题的庄严声明所强调的那样，一旦多哈的努力创造了使达尔富尔谈判得以举行的环境，则达尔富尔的政治进程将可补充多哈的努力。

我们还继续支持非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动并坚决谴责它所面临的种种障碍。该特派团必须根据它的任务规定加倍努力保护平民。这方面仍须取得进展。

最后我要指出，在达尔富尔没有正义就不可能有和平。

奥格武夫人(尼日利亚)(以英语发言)：请允许我与其他发言者一道感谢姆卡帕总统阁下、秘书长特别代表海尔·门克里欧斯和马哈穆德·凯恩大使今天富于启发和鼓舞的发言。他们在这个历史进程中所做的宝贵贡献无疑为苏丹南方公投取得成功发挥了有益的作用。我还欢迎苏丹政府和苏丹南方政府两位代表，并衷心感谢他们在这次会议上的发言。

我以我国政府的名义欢迎苏丹南方公投的最终结果。这项结果代表着苏丹南方人民通过自由、公平和透明的进程表达了它们真实而有效的愿望。

在这种背景下，我们再次赞扬奥马尔·巴希尔总统和萨尔瓦·基尔第一副总统领导这项充满挑战的进程获得圆满成功。他们的代表今天在此重申了他们相互表达的支持和对公投结果的及时接受，这表明他们具有勇者的典范、领导的作用、真心善意和对和平进程的献身精神。苏丹人民和联合国苏丹特派团也应获得我们的赞扬。

公投结果已经宣布，而且，苏丹各方接受了这一结果，这为通过和平进程产生一个新的国家铺平了道路，我们期待欢迎苏丹南方在今年7月加入联合国和非洲联盟大家庭。我们希望，苏丹各方将抓住当前这个时机，就剩余的《全面和平协议》问题和公投后问

题进行真诚谈判。我们认为，双方在公投取得成功的激励下，有可能在从现在到7月份这段时间内作出不懈努力，以完成《全面和平协议》框架内尚未完成的重要任务。

我们赞同今天会员国对阿卜耶伊地位问题所表示的关切。我们认为，必须就阿卜耶伊问题、南北边境、青尼罗州和南科尔多凡州的全民协商以及北方与南方之间的安全安排等问题达成可行的妥协方案。毫无疑问，成功确定这些问题将导致建立苏丹北方与南方之间长远来看的稳定伙伴关系。

无疑，苏丹南方在建立一个稳定和有效政府的道路上将面临巨大挑战。确实，建国方面的挑战将会由于对独立和建国的期望值不断提高而加剧。不过事实上，实现经济、政治以及社会转型总是一个艰巨的过程。因此，苏丹南方领导人必须坚持把重点放在建立一个透明和有包容性的政治进程上并继续致力于此，这个进程将包括社会各界、保障自由，并且保护所有民众，特别是妇女和儿童。

在这方面，我们欢迎萨尔瓦·基尔副总统召集了一个制宪小组，以便对南方的法律体制进行审查。尼日利亚认识到，苏丹南方领导人无法单靠自己的力量来克服那里面临的重大挑战。与以往任何时候相比，现在更需要安理会和国际社会本着团结精神与苏丹南方站在一起。我们为苏丹南方政府和人民所提供援助的数量和质量将是对我们这种团结精神的真正检验。

本周五安全理事会将就和平与发展之间的相互依存关系举行辩论会，这将为安理会提供一个机会，以澄清它在这方面的作用。重要的是，安理会应当继续像过去那样团结一致、决心坚定和专注执着。我们呼吁非洲联盟、欧洲联盟、政府间发展局、邻国以及其它双边伙伴携起手来，帮助苏丹南方。

关于达尔富尔问题，我们欢迎联合首席调解人贾布里勒·巴索莱在苏丹内部以及该区域内进行的广泛协商。我们欢迎多哈会谈取得的实质性进展，并要赞扬联合首席调解人坚持不懈的精神和卡塔尔政府提

供的长期支持。我们再次敦促正义与平等运动、苏丹人民解放运动阿卜杜勒-瓦希德派以及苏丹政府抓住机会，不附加先决条件地全面参与多哈会谈。尼日利亚坚信，内部政治进程对达尔富尔各族群关系中的包容性和建立共识来说不可或缺。因此，我们欢迎关于展开一个公开和可信的达尔富尔政治进程以支持和加强多哈会谈的设想。

我们要借此机会再次表示，我们坚定支持非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)在易卜拉欣·甘巴里先生领导下开展的工作。我应在此指出，达尔富尔混合行动目前正在达尔富尔充满挑战的环境中工作。

尼日利亚要借此机会重申，我们致力于苏丹的和平进程。我们认为，在苏丹人民——北方和南方人民都如此——作出必要调整，改变自己命运的时候，我们的集体支持至关重要。

李保东先生(中国)：我感谢门克里奥斯特别代表、姆卡帕阁下和凯恩大使代表姆贝基阁下所做的通报，欢迎苏丹北南双方代表出席今天的会议。

在苏丹北南双方共同努力下，苏丹南方公投顺利举行，并于日前正式宣布结果。中国尊重苏丹人民的意愿和选择，赞赏苏丹北南双方为推动北南和平进程所做的不懈努力。

公投是落实《全面和平协议》的关键一步，但不是终点。对公投后出现的新的形势、新的挑战和新的工作，安理会要予以重视，并及时制定相应战略。

我们也希望苏丹北南双方本着互谅互让的原则，继续通过对话与协商解决悬而未决的问题，落实好《全面和平协议》，维护苏丹及地区的和平与稳定。

中国赞赏联苏特派团、联合国秘书长苏丹南方公投问题小组等为公投顺利举行提供的支持，欢迎他们继续协助苏丹北南双方全面执行《全面和平协议》。联苏特派团的授权将于4月底到期，届时安理会需就特派团的未来做出决定。在这个问题上，中方主张要重视并充分听取当事方的意见。

非盟是联合国在解决苏丹问题上的重要战略伙伴。非盟以及姆贝基先生领导的非盟苏丹问题高级别执行小组为推动苏丹南方公投顺利举行发挥了重要作用。中方欢迎不久前非盟首脑会议就苏丹问题发表的宣言。

为了实现苏丹的可持续和平，必须推动尽快就达尔富尔问题达成全面和平协议。中国高度重视并一贯支持多哈和谈，我们欢迎近期多哈和谈出现的积极进展，敦促尚未加入多哈和谈的达区所有各方立即、无条件参加和谈。中国支持联非达团根据安理会1935号决议的授权，为推动达区政治进程作出积极贡献。

维蒂希先生(德国)(以英语发言)：我的发言将很简短。在我前面发言的各位都已提到我想说的大部分内容，因此，我将着重谈几点。

德国热烈欢迎在公投期间进行了和平投票，并与其他发言者一道祝贺《全面和平协议》双方，而且最重要的是，祝贺苏丹各地的人民。喀土穆政府最近几周来负责任的行为令我们感到鼓舞。我们再次感谢苏丹南方公投委员会及其公投局。我们赞扬联合国苏丹特派团、门克里奥斯特别代表以及由姆卡帕总统领导的小组作出的重要贡献。

正式结果已经宣布，因此，苏丹各方和国际社会现在必须把重点放在未来、巩固和平、北方与南方之间建立良好关系和共处以及建设一个全新国家的能力这些方面。在这项巨大努力中，各方均需要继续真诚合作。

苏丹南方即将建立一个独立国家，这将重新绘制非洲政治和经济版图。与此同时，我们看到发展和睦邻关系的机会。许多严重挑战仍然存在。特别是，需要持久解决阿卜耶伊问题。我们紧急呼吁《全面和平协议》各方完成南科尔多凡州和青尼罗州的全民协商，并就阿卜耶伊问题达成协议。必须不再进一步拖延地处理其他剩余的公投后问题，例如公民身份、生活在南方的北方人和生活在北方的南方人的权利、财富分享、边界划定及安全安排等问题。

安理会的各项决定对于这一和平公投进程来说一直至关重要。但安全理事会必须继续承担责任，为即将在苏丹南方建立的新独立国家的机构建设提供支持。德国随时准备为此做出贡献。

最后，我们决不可分散我们对达尔富尔局势的注意力。我们对该地区继续发生暴力事件和数千人流离失所感到非常关切。我们敦促苏丹政府和达尔富尔各团体为平民提供安全和保障，并确保非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和人道主义援助能够畅通无阻地进入该地区。

听说多哈和平会谈即将获得新势头，我们深受鼓舞。我们继续敦促参加和平谈判的各方达成一项全面停火协议，并就所有其他未决问题达成协议。达尔富尔人民应当享有和平，而且他们现在就应当享有和平。

主席(以英语发言)：我现在以巴西代表的身份发言。

主持这次具有历史意义的会议，我感到莫大荣幸。巴西上次在差不多六年前担任安理会主席时，《全面和平协议》刚刚签署。自那时以来，《全面和平协议》各方和苏丹人民在通往苏丹民主变革的道路上取得了巨大进展。

巴西热烈祝贺全体苏丹人民以和平和透明的方式举行了公投。我们还赞扬苏丹领导人表现出政治家风范、决心进行对话以及寻求相互理解。我们赞扬《全面和平协议》各方接受公投结果并致力于落实这些结果。

巴西还赞扬联合国苏丹特派团在秘书长特别代表海尔·门克里欧斯先生领导下所做的出色工作。我们还再次感谢由姆卡帕总统和姆贝基前总统领导的两个小组所做的贡献。

无论这项成就多么重大，苏丹南方公投的举行不过是朝着苏丹和平、稳定与发展方向迈出的又一步。我们鼓励《全面和平协议》各方继续在公投举行期间

存在的同样合作气氛中处理剩余问题和作出公投后安排。

重要的是，应当完成青尼罗州和南科尔多凡州的全民协商，并找到一项解决阿卜耶伊地位问题的办法。

联合国必须继续根据有关各方提出的请求提供援助，确保公投后阶段的顺利过渡。有关联合国今后在苏丹的存在的备选办法必须考虑到安全与发展之间的相互依存关系，而这种关系在苏丹冲突中明显地体现出来。机构建设和为发展提供有力支持将是苏丹南方所必需的。建设和平委员会可在这一方面发挥重要作用。

在达尔富尔实现人们期待已久的和平的时候也到了。必须尽快完成多哈和平进程。必须达到必要条件，以便启动达尔富尔政治进程。我们感到鼓舞的是，解放与正义运动和正义与平等运动已宣布，它们打算参加多哈和平谈判。不过，巴西对敌对行动最近激增和继续发生袭击非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和人道主义机构的事件感到痛惜。

就双边而言，巴西期待着加强其与苏丹北方和南方的关系。我们的双边贸易近年来一直在增加。我们正在农业和生物燃料方面建立新伙伴关系。合作倡议正取得成果。随着苏丹和平与稳定的实现，这些倡议必将得到积极落实，随后又会提出许多其他倡议。

我们希望，这一重要时刻将标志着使全体苏丹人能够充分实现其对稳定、和平与发展的愿望的未来已经开始。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

征得安理会成员同意，我现在宣布会议暂停，并打算很快复会。

下午 12 时 45 分会议暂停，下午 2 时复会。

主席(以英语发言)：我受权代表安理会发表声明如下：

“安全理事会欢迎苏丹南方全民投票委员会2月7日宣布就苏丹南方人民自决问题举行的全民投票的最后结果，显示98.83%的投票者选择独立。安理会呼吁国际社会全力支持所有苏丹人民建设一个和平与繁荣的未来。

“安理会祝贺《全面和平协议》各方和苏丹人民以和平方式成功举行全民投票，并赞扬苏丹特派团为这一进程做出的贡献。

“安全理事会热烈欢迎奥马尔·贝希尔总统和萨尔瓦·基尔副总统2月7日发表声明，表示接受全民投票的最后结果。安理会呼吁全体会员国尊重全民投票的结果，期待南苏丹在7月9日后成为国际社会的新成员。

“安全理事会欢迎前总统本杰明·姆卡帕主持的秘书长小组开展的工作。安理会赞扬《全面和平协议》各方对协议做出承诺，它们支持及时举行有公信力的全民投票表明了这一承诺。安理会强调，充分及时执行《全面和平协议》是苏丹和该区域实现和平与稳定和苏丹北方和南方与国际社会今后开展合作必不可缺的。

“安全理事会还确认，《全面和平协议》规定的进程是一个特例，其本身不构成先例。

“安全理事会重申支持非盟高级别执行小组及其主席塔博·姆贝基总统的工作，注意到《全面和平协议》各方在1月27日正副总统会议上做出的承诺，鼓励它们继续做出努力，以便及时就处理尚未解决的《全面和平协议》问题达成协议。安理会敦促各方迅速就阿卜耶伊和其他重大问题，包括划定边界、安全安排、公民身份、债务、资产、货币、财富分配和自然资源管理，达成协议。安理会欢迎青尼罗州启动全民协商进程，强调必须依照《全面和平协议》的规定，在青尼罗州和南科尔多凡州开展包容各方、及时和可信的全民协商进程。

“安全理事会对有人在2月3日至5日在上尼罗州发生的暴力事件中丧生深表遗憾。安全理

事会强调，《全面和平协议》各方需要防止再发生冲突，维护平静，包括立即和不断地向在苏丹的所有国籍的人，包括在北方的南方人和在南方的北方人保证，他们的权利、安全和财产将继续得到尊重。安理会敦促《全面和平协议》各方遵守它们的义务。

“安全理事会再次深切关注达尔富尔的暴力行为有所增加，更加不安全，包括发生违反停火事件，反叛集团发动袭击，苏丹武装部队进行飞机轰炸、致使最近大约有43 000名平民流离失所，以及联合国人道主义空运处三名人员1月13日遭绑架。安全理事会回顾，它认为结束有罪不罚现象和追究在达尔富尔犯下的罪行的责任至关重要。安全理事会重申支持达尔富尔混合行动，敦促各方确保达尔富尔混合行动在整个任务区全面和不受阻碍地通行，让人道主义人员为所有需要援助的民众提供援助。

“安全理事会重申支持由非洲联盟-联合国主导、卡塔尔国主持的达尔富尔和平进程，支持联合首席调解人贾布里勒·巴索莱的工作和指导谈判的有关原则。安理会欢迎正义与平等运动和解放与正义运动参加多哈进程，强烈敦促其他各反叛运动不再拖延或不设先决条件，加入和平进程，并敦促各方参与，以期尽早缔结全面协议。

“安全理事会请秘书长2月底向安理会报告与基于达尔富尔的政治进程相关的问题，包括评估有关有利环境。

“安全理事会重申妇女更多参与苏丹和平进程的重要性。

“安全理事会将继续密切跟踪包括达尔富尔在内的苏丹局势的发展。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2011/3。

我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午2时05分散会。